

# UBIF – ካል ፈደ ተርጓሜ አበራታን አገልግሎት ነ ስድተኩታት

Protestant University of Applied Sciences in Bochum (የኢትዮጵያ የፌዴራል ትምህር ስነ-ፍልጂት አብ በከም)

ፖስታ አድራሻ:  
Immanuel-Kant-Str. 18 - 20, 44803 Bochum

አዲስ በቃላይ:  
Wittener Str. 244, 44803 Bochum, R.1.020

ፈደ ስብሰብ ስብ:

Rahua Ijob  
ብቻዕና ማቅረብ ስራተኞች / በቻዕና ፈደ አገልግሎት  
ስራተኞች  
አካሄዱ ስነ-አውጥናዎች ፍዴራል ህዳንን መንእለዎን  
አማራል: ijob@evh-bochum.de  
ቴሌቁጥር: +49 (0)234/36901-452  
ተንቀባዥነ: 0178/8123447

Monique Kaulertz  
ከኩሉ ማቅረብ ስነ-አውጥና  
አማራል: kaulertz@evh-bochum.de  
ቴሌቁጥር: +49 (0)234/36901-455  
ተንቀባዥነ: 0172/4758057

Neriman Orman  
አማኑስ ትምህር / ክኩሉ ማቅረብ ስነ-አውጥና  
አማራል: orman@evh-bochum.de  
ቴሌቁጥር: +49 (0)234/36901-460  
ተንቀባዥነ: 01575/0682572

## በክመድ ክርክሩ ዘዴል

ወተኑ ገበያ, 1 p.m. – 3 p.m.  
ወተኑ አመሰግ: በቻዕና  
አብ +49 (0)178/8123447

በ አማራል:  
[beschwerdestelle@evh-bochum.de](mailto:beschwerdestelle@evh-bochum.de)

መርበብ አበራታ:



[www.ubif-bochum.de](http://www.ubif-bochum.de)

ዶስታት:



[www.facebook.com/profile.php?id=100037543789084](https://www.facebook.com/profile.php?id=100037543789084)

Instagram: [ubif.bochum](https://www.instagram.com/ubif.bochum)

UBIF ist ein Pilotprojekt des  
Transfernetzwerks Soziale  
Innovation - s\_inn.  
[www.s-inn.net](http://www.s-inn.net)



s\_inn ist ein Verbundprojekt der

**katho**  
Katholische Hochschule Nordrhein-Westfalen  
Catholic University of Applied Sciences

**EVANGELISCHE HOCHSCHULE  
RHEINLAND-WESTFALEN-LIPPE**  
Protestant University of Applied Sciences

**Innovative  
Hochschule**

EINE GELEGENHEIT INITIATIVE VON  
Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung

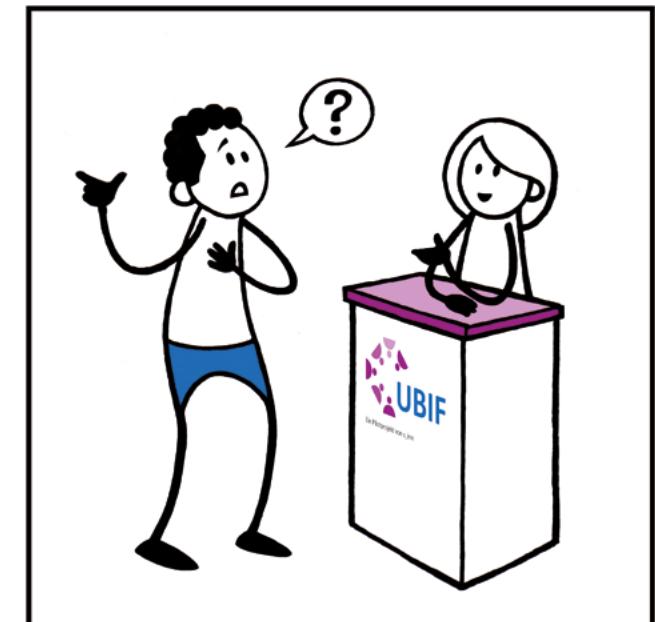
Gemeinsame  
Wissenschaftskonferenz  
GWK



Unabhängige Beschwerde- und  
Informationsstelle Flucht

Ein Pilotprojekt von s\_inn

ነቶም ትቻርጓዢ ተርጓሜ ትቻላኝ  
ንመኖተኩልኝ አብ ምክላሽ ምሳኝ በከባር  
ከንሰር አና!



Sprache: Tigrinya

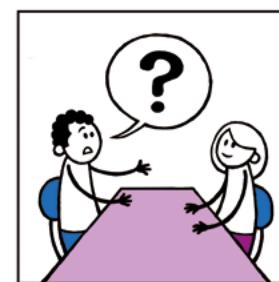
## UBIF – እኔ ዓዲ አገልግሎት ጥርዓቶች

UBIF ነጥም አብ በከም አርከበ ስደተኞች፣ ከሳላማትን  
ወለንተኞችን ይረዳ ጥርዓን አገልግሎት ንህን እኩ፡ ነጥም ተቋርጓዢ  
ጥርዓቶች ተቋረልኝ፡ ልማድ መፍትሏታት እብ ምክለስ ደማ አጠርና ከ  
ከንሰር እኩ! ከላ ማዘመንት ከይገለጋኝ ከተረክበበኝ/ከተዘረጋበኝ  
ትኩሉ እኩ፡ አድለው ከይኖ አብ ተተረክበለ ምስ በቋዃት አለዋዢ  
አተርነዋሁ/ተርነዋሁን ምስ ነጥም ይረዳ ማተካበበኝ የሰር እኩ፡



## እኔ UBIF እንታይ ይገበር፤

ናይቶም አብ በከም አርከበ  
ስደተኞች ከኩታዊ ሂወጻዊ  
ማሻጠራዊ ምወጣሸሪያ አለዋ  
ማስላጥምን ከነመተረጋኝ የደረሰ፡



## ርዳኑ የምርክብ መን ከዘረጋበኝ ይችላል?

ኩባይ ፍብ በከም ከም ስደተኞች መጽሕናዎች...

- ገለ አማካይ ተቀብርች ደ አከላቸኝ?
- ፍትሐውነት አይብላ አተካከለ ወይ ከብረ ብቻ ከኩታዊ  
አጠርመኑ ተብል ለምሳት ደ አለሁ?
- መሳላት ተማሪውም ተብል ለምሳት ደ አለሁ?
- አድልዋ ገጠመኑ ወይ ይረዳ ዓመዶ ባይደረግ ደ ትፈልጥ?



ወይ...

- ምስ ለቦ ስልጣኖች ወይ ምስ ትክለት ወይ ወልቀ ለቦት ደንማት  
የጋጥሙኝ ደ አለሁ፤ የ አብነት ምስ መንበረ ሆኖ፤ ይረዳ ትኩኝ፤  
ማሻጠራዊ ምወጣሸሪያ፤ ተምህርኑ ወይ ለራስ በዝተተካካዎች፤

ከኩታዊ ነገርነት በዘመኝና- ጥርዓቶች ምስ ብቻ ብቻ ለይኖት ይረዳ  
ከኩታዊ ሂወጻዊ አገልግሎት ከኩኝ ይችላል አየም፡፡

ኩብ ተምህርኑ አብ ተተውሰኑ ዓይነት ጥርዓን አረፍተኛ ወሰዳዊ በምስራቅ  
ምስ ነጥም ዘመኝና- ምወጣሸሪያ ለቦት  
በምወጣኝ ደማ ፍቻሳ  
ኋቃምጠለም፡፡ ነጥም አብ በከም  
ገነባና ስደተኞች ከጋጥሙ-ዋዢ  
ማሻጠራዊ ቁጥጥውን ደንማት  
በምፋይኝ በምወጣኝ ቁልናት  
አለዋዢ ፍቻሳት ከኩኝበለም  
ደንብና ለህበ፡፡



## ተረሰ ስከፍታች ወይ ደንማት ፍቻሳ አምድኑ የም!

እኔ አትስር ስራው በመሰረት ቅዱ ወይ ወለንታዊነት ቤደተኞች  
ደንብ ምሬ አካቁኝ ደ፡ በተመሳኔ ደማ ነጥም አብ ለዚያ አተመቻል  
ደንማት ወይ ከኩታዊ ከጋጥሙ-ዋዢ ስደተኞች ከጋጥሙኝ ደ  
ይፈልጋው፤ በዚ ስንም ጥርዓን ይረዳ የም ደ አለሁ እኩ?  
የ ስደተኞች ከፊልዎ በተደረጋጋሚ ከጥም ደንማ ደ አጠርምኝ እኩ?  
በተውሰኑ ተካተት ደ ትፈልጥ? ከምኑ አንተኝድኑ፤ የኩኝ አውን  
ከተዘረጋበኝ የኩኝ እኩ፡፡



በተውሰኑ ደማ ምስ ዓይቶም አብ  
በከም አርከበ ስደተኞች ከኩታዊ  
ሂወጻዊ ምወጣሸሪያ አገልግሎት  
አለዋዢ ፍቻሳት ከኩኝበለም  
ደንብና ለህበ፡፡